



通 | 訊

05

二〇二〇年
春季號





05 二〇二〇年

目錄

香江粵樂社簡介 1

要加深對丘鶴儔先生的研究 余其偉 2

要深入對司徒夢岩先生及司徒家族音樂家的研究 余其偉 3

返璞歸真·絃歌不絕 —— 講座音樂會「粵調古韻」回顧 董芷菁 4-7

賀王國潼教授從藝四十年 余其偉 8

花絮回顧 9-11

節目預告 12

支持我們 13

香江粵樂社

註冊慈善團體 編號: 91/14871



香江粵樂社成立於2015年，為香港非牟利團體，致力保育及推動廣東音樂，承傳粵樂文化。透過欣賞、演奏、交流和研究，一方面能夠深入淺出讓大眾認識廣東音樂，另一方面能夠增加音樂團體和中樂愛好者互相交流的機會。創辦人黃國田醫生從

小學習二胡，曾參與香港青年中樂團演出。於粵樂大家余其偉教授移居香港後，正式拜入門下，專門學習廣東音樂及高胡演奏藝術，現於香港中文大學修讀文學碩士(音樂)課程。

創辦人及社長

黃國田醫生

義務秘書

郭析言小姐

義務會計師

鄭頌仁先生

編輯委員會

總編輯

陳子晉先生

委員

黃曉晴小姐

黃翎欣小姐

音樂顧問 (排名以筆劃序)

白得雲先生 何文川先生 何耿明先生

李志雄先生 余少華教授 余其偉教授

阮仕春先生 吳聿光先生 徐英輝先生

陳慶恩教授 陳鴻燕先生 黃志華先生

鄭德惠先生 盧偉良先生 駱慶兒先生



要加深對丘鶴儔先生的研究

余其偉

台山是廣東音樂之鄉。丘鶴儔先生乃台山人氏，一生著述甚豐，民國初年就陸續出版了《弦歌必讀》《琴學新編》《琴學精華》《琴弦樂譜》《國樂新聲》等音樂教；作有《娛樂升平》《獅子滾球》《相見歡》等曲傳世。丘先生作為演奏家、作曲家、理論家和教育家，是廣東音樂的啟蒙者、先鋒人物之一，他的音樂實踐在廣東音樂發展史上有重要的影響。

舊時台山一帶，四邑之鄉，粵樂社團林立，笙歌之聲不絕；今日此習俗已趨式微，然丘公遺風尚未泯也。此種情形，與孕育出何氏多杰的番禺沙灣相似。沙灣粵樂的研究，近年日漸深入，2004年由廣東炎黃文化研究會發起的有關何氏三杰的學術研討，算是一個座標；沙灣籍學者梁謀、何滋浦等亦有多種研究本地粵樂的專著。因此，世人對沙灣的粵樂事跡便有更多的認識。而台山對丘鶴儔的研究，尚須深入展開。台山方面，可牽頭主辦關於丘氏的學術研討會（會後將學術論文結集出版）、作品音樂會（出版CD），再版丘氏著作及修繕丘氏故居等項。丘氏對粵樂的多種貢獻，會給未來的研究提供多維的空間。

要深入對司徒夢岩先生及司徒家族音樂家的研究

余其偉

音樂家、小提琴演奏家及作曲家司徒夢岩先生（1888~?），上海出生，開平籍，將西洋小提琴引進廣東，曾為呂文成、尹自重等廣東音樂家傳授過小提琴演技和西洋樂理，并啟發、協助呂文成創制出高胡（高音二胡/粵胡），又將粵調《燕子樓》譯成五絃譜，將外國名曲翻成工尺譜，等等。從這個角度看司徒夢岩對廣東音樂及中外音樂的交流是有重要貢獻的人物。司徒家族多個音樂家（司徒海城、司徒興城、司徒華城、司徒志文、司徒漢等）在中國近現代音樂史上都有重要活動和影響。

我覺得家鄉開平是否可以展開對司徒夢岩先生的有關研究，比如對其祖上的情況之研究、其在國外的音樂和造船事跡的研究乃至擴大至司徒夢岩家族音樂家的研究....等。

中國近現代音樂史當然也會有這方面內容的探究，但開平也可以盡些責任和力量。

返璞歸真·絃歌不絕

—— 講座音樂會「粵調古韻」回顧

作者：董芷菁（竹韻小集胡琴演奏家、「絃歌不絕」計劃策劃人）

竹韻小集「絃歌不絕」計劃首場講座音樂會「粵調古韻」於本年9月13日在香港文化中心劇場成功舉行，好評如潮，深受讚賞。

以「植根本土、重視傳統」為藝術理念的竹韻小集，多年來積極向海内外推廣香港粵樂文化而深獲好評。所謂「鑿古知今」，在演奏當代粵樂的同時，亦不能忽視前人遺留下來的文化瑰寶。由2019-20樂季起，樂團推出由筆者擔任策劃之「絃歌不絕」計劃，以粵樂名家丘鶴儔（1880-1942）編撰之香港首本粵樂教本《絃歌必讀》（1916）為藍本，重新整理並復刻早期的粵樂演奏形式，窺探民初粵文化之風貌及嬗變。計劃以講座音樂會形式進行，由竹韻小集現場演奏及專家主講，使觀眾在欣賞音樂的同時，可以了解粵文化的源流及故事，增進大眾對粵樂的認識。



首場講座音樂會「粵調古韻」由鄭偉滔先生（香港近現代中國音樂史研究者、龍音製作有限公司總編輯）主講，以「早期粵樂風貌」為題，介紹《絃歌必讀》及同期珠三角地區的粵樂發展里程。竹韻小集以二絃、提琴、三絃、月琴、橫簫（笛子）、喉管、鑼鼓（敲擊樂）等組成清末民初流行之演奏組合，並以當時的演奏手法把書中曲譜再現於世。



音樂會以粵樂硬弓樂器為主，包括香港中文大學中國音樂研究中心慷慨借出的珍藏舊式樂器，如香港蔡福記樂器廠早年所造之二絃和提琴，以及兩部四相十三品絲絃琵琶，讓粵樂早期聲音再現舞台，特此鳴謝。



鄭先生先向觀眾講解「廣東八音」的源流，再配以現場音樂的示範。為音樂會揭開序幕的樂曲是《娛樂昇平》，乃《絃歌必讀》著者丘鶴儔經典之作，早見於沈允升所編的《絃歌中西合譜》（1929）。樂團除了以硬弓組合各種旋律樂器演奏外，更加入「鑼」、「鼓」、「鐮」三件敲擊樂器組成「廣東八音」。樂曲旋律歡快熱鬧，氣氛熾熱，為音樂會打響頭炮。

返璞歸真·絃歌不絕

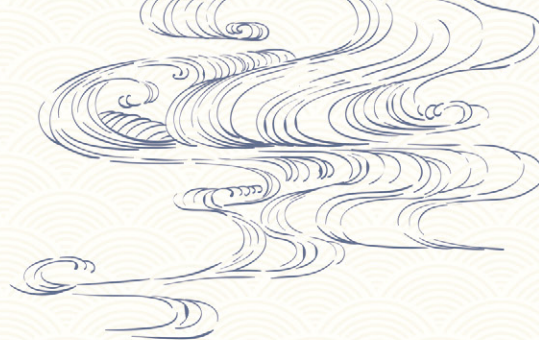
—— 講座音樂會「粵調古韻」回顧



接下來演奏三首「過場譜」。《鳳凰台》以二絃、提琴、月琴、三絃演奏，這個組合正是復刻了《絃歌必讀》中所介紹的「絃索樂」；而加入橫簫(笛子)組成「硬弓五架頭」演奏的《柳蝶仙》和《三寶佛》，都是粵樂十分流行的「串譜」，將兩首或多首樂曲串聯起來演奏。百年前的音響重現舞台，令台下觀眾耳目一新！



隨後洋琴(揚琴)演奏家郭嘉瑩演奏的一曲《倒垂簾》，所使用的舊式蝴蝶琴，音色較現代揚琴清脆，體積也較為輕盈，是上世紀初流行於廣東地區的揚琴。接下來，兩位琵琶演奏家黃翎欣和余穎嘉以四相十三品絲絃琵琶對彈《雨打芭蕉》。



早期粵樂為戲棚音樂，除了一般硬弓樂器演奏外，更常配以喉管及其他「吹口」(吹管樂器)合樂，以擴大音量及配合戲台音樂的需要。隨之而來的《古調四闌》由近代廣東喉管大師陳添壽(1942-1997)串譜，取自《絃歌必讀》中四支小調譜《百花亭鬧酒》、《仙女牧羊》、《陳世美不認妻》及《鮮花調》，由關樂天演奏廣東喉管，現場氣氛熾熱，贏得滿堂掌聲。



來到講座音樂會尾聲，由樂團五位青年演奏家組成的「竹韻五架頭」以「情郎剪花送美人」為題，為本次音樂會串了《絃歌小調三首》，希望將來能有更多創新嘗試。壓軸演奏的是兩位當代粵樂名家所串的「舊曲新調」，分別為余其偉(1953 -)串譜的《小調聯奏》及卜燦榮(1949 -)串譜的《百花亭鬧酒》。「絃歌不絕」計劃首場講座音樂會「粵調古韻」在一片掌聲下結束，獲得同業及觀眾高度評價，更關注及重視本土粵樂發展。



通訊

賀王國潼教授從藝四十年(2000年)

余其偉

七、八十年代出現的大批胡琴練習曲，它們的制定者，不少是著名的演奏家、教育家或作曲家，王國潼教授則是其中一位傑出的代表。

中國人的藝術活動，一般要經歷“技”、“藝”、“道”這三個層面。以王教授為代表的那批練習曲的制定者們，正是他們帶領我們整一代青少年，安然而又有聲有色地度過了“技”這一層面，並指導我們趨向“藝”，接近“道”。這一總體形勢，可以管窺中國胡琴這幾十年來的基本流向，裡頭正好包含了王國潼教授的重大的歷史性的貢獻。

花絮回顧

絃歌不絕——盛世騰飛

策劃：董芷菁(竹韻小集常任樂師)

演奏：竹韻五架頭(陳啓謙/高胡、董芷菁/椰胡、郭嘉瑩/揚琴、陳思彤/秦琴、何兆昌/笛簫)

由本地樂團竹韻小集推出的「絃歌不絕」計劃，以丘鶴儔編撰之香港首本粵樂教本《絃歌必讀》(1916)為藍本，重新整理並復刻早期的粵樂演奏形式，窺探民初粵文化之風貌及嬗變。

第二場講座音樂會「盛世騰飛」於2019年12月6日假香港大會堂演奏廳順利舉行，由音樂學者余少華教授主講，竹韻五架頭現場演奏。承接首場展示「早期粵樂風貌」的「粵調古韻」，余教授分享他對丘氏《絃歌必讀》(1916)至《國樂新聲》(1934)前後七本粵樂教本之研究成果，從當時的社會形態，解構粵樂「從粵調到國樂」的角色轉變原因，以及對當代中國音樂發展之影響。



丘鶴儔編撰之香港首本粵樂教本《絃歌必讀》(1916)



竹韻小集理事會主席古星輝先生(右六)、理事謝俊仁醫生(右四)及黃國田醫生(左六)、行政總監陳照延先生(左一)、排練指導余少華教授(左七)、鄭偉滔先生(右五)及徐英輝先生(右三)、嘉賓陳子晉先生(左五)及陳杰文先生(右七)與竹韻五架頭合影。



音樂會由竹韻五架頭領銜演出，全院滿座，一票難求！



「絃歌不絕」計劃顧問及排練指導、「盛世騰飛」主講余少華教授。



雅樂名譜《秋水龍吟》以香港中文大學音樂系珍藏、丘鶴儒購於1934年之兩排碼揚琴演奏。

節目預告

余其偉的音樂世界 從藝、從教45周年

四月，春暖花開，正是賞「弦」好時節！

粵樂大師余其偉，45年來深耕厚植，
傳道授業，桃李滿門。這次大師將聯同一班粵樂菁英，
奏響香港人耳熟能詳的廣東旋律，百花集萃，雅韻流芳！

11/4/2020(六)
晚上8時 沙田大會堂演奏廳

指揮/藝術指導：閻惠昌
演出高胡/二弦：余其偉
高胡：余樂夫、張悅如、麥嘉然、
張重雪、黃國田
揚琴：潘偉文
二胡：余少華
椰胡：黃國田、張重雪
琵琶：何耿明
笛子：陳子旭
喉管：馬璋謙
箏：羅晶

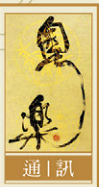


開售日期 | 10/02/2020 票價 | \$170, \$220, \$280, \$350

絃歌不絕——戰火浮生

二十世紀三、四十年代正值二次大戰，戰火摧殘各國各地，粵樂卻洞悉到另一種生存之道。從硬弓時期到軟弓時代的轉捩點，在戰火中，粵樂擔當着怎樣的角色？三、四十年代的粵樂風貌如何？《絃歌必讀》對粵樂百年來的發展帶來什麼影響？講座音樂會「戰火浮生」邀得當代粵樂大師余其偉教授為大家講解，並由知名民族音樂學家劉長江教授擔任主持。

日期 2020年7月26日(日) 演奏 竹韻小集
時間 3:00pm 主講 余其偉
地點 戲曲中心茶館劇場



香江粵樂社 「粵樂之友」會員申請表格

(填妥後請以電郵 或 郵寄方式遞交)

中文全名 _____ 英文全名 _____

出生日期 ____/____/____ 性別 男/女

聯絡電話 _____ Whatsapp / 微信

電子郵箱 _____

通訊地址 _____

音樂興趣 拉弦 | 彈撥 | 吹管 | 敲擊 | 其他:
(可圈多項)

本人欲透過以下方式獲取最新粵樂資訊：

申請人在簽署前，請先細閱以下須知：

此表格填寫內容如有錯漏或不整全，本社有權拒絕會員申請；

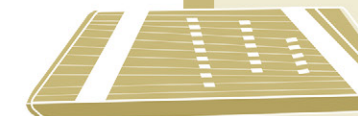
本表格收集的個人資料，本社只作處理會員申請用途。未經申請人同意，本社不會轉交其個人資料予其他人作其他用途。

本社電郵：info.cantonese music@gmail.com

通訊地址：九龍彌敦道363號恆成大廈12樓1205室
(請註明：粵樂之友申請表)

申請者簽署：

申請日期：





香 江 粵 樂 社

HONG KONG CANTONESE MUSIC SOCIETY

電郵

info.cantonesemusic@gmail.com

Facebook專頁

www.facebook.com/CANTONESEMUSIC

微信

HKCantoneseMusic

通訊地址

香港郵政總局郵箱12199號



微信二維碼